


KT3 – 08924MT6

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

09/09/2016
Page 01/04

1. Tên mẫu : **MẪU NƯỚC LỌC QUA MÁY LỌC NƯỚC BELLAVIEWATER PURE 2 DRINK.**
Name of sample **Thời gian lấy mẫu/ Sampling time: 10^h15 – Ngày 06/09/2016.**
2. Mô tả mẫu : Theo yêu cầu của khách hàng, sử dụng nguồn nước thủy cục của Trung Tâm Kỹ Thuật Tiêu Chuẩn Đo Lường Chất Lượng 3 lọc qua Máy lọc nước BELLAVIEWATER PURE 2 DRINK – nước qua lọc trong, không màu chứa trong bình nhựa x 5 L.
Description **As customer request, use tap water at Quality Assurance And Testing Centre 3 filtered through water filter BELLAVIEWATER PURE 2 DRINK – water through filter was colorless, clear and contained in plastic bottle, about 5 L. Máy lọc nước BELLAVIEWATER PURE 2 DRINK. (Xem hình trang 04/04). Water filtration BELLAVIEWATER PURE 2 DRINK. (See picture page 04/04).**
3. Số lượng mẫu : 01
Quantity
4. Ngày nhận mẫu : 06/09/2016
Date of receiving
5. Thời gian thử nghiệm : 06/09/2016– 09/09/2016
Testing time
6. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY TNHH PHẦN MỀM V3 KIM LONG**
Customer **10/1 Sông Thao, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh**
7. Kết quả thử nghiệm : Xem trang 02 và 03/04/ *Test results* **See page 02 and 03/04**

TRƯỞNG PHÒNG TN MÔI TRƯỜNG
HEAD OF ENVIRONMENTAL TESTING LAB


Phan Thành Trung

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR




Lương Thanh Uyên

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến./ *Test results are valid for the namely submitted sample(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3. *This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.* N/A: không áp dụng.
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu./ *Name of sample and customer are written as customer's request.* Not applicable
4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với $k = 2$, ở mức tin cậy 95%. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with $k = 2$, at 95% confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-8) 3829 4274 Fax: (84-8) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-61) 383 6212 Fax: (84-61) 383 6298 E-mail: qt-dichvutn@quatest3.com.vn

Tên chỉ tiêu <i>Specification</i>		Phương pháp thử <i>Test method</i>	(A)	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.1	Hàm lượng nitrit (NO ₂ ⁻) <i>Nitrite content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (4110 B)	3,0	0,02	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.2	Hàm lượng nitrat (NO ₃ ⁻), <i>Nitrate content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (4110 B)	50	-	Nhỏ hơn 1,5 <i>Less than 0,1</i>
7.3	Hàm lượng clo dư (Cl ₂), <i>Chlorine content</i>	mg/L HACH Method 8021	5,0	-	0,1
7.4	Hàm lượng florua (F ⁻), <i>Fluoride content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (4110 B)	1,5	0,2	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.5	Hàm lượng cyanua (CN ⁻), <i>Cyanide content</i>	mg/L HACH Method 8027	0,07	0,05	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.6	Hàm lượng bo (B), <i>Boron content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3120 B)	0,5	0,05	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.7	Hàm lượng bari (Ba), <i>Barium content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3120 B)	0,7	0,05	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.8	Hàm lượng mangan (Mn), <i>Manganese content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3120 B)	0,4	0,02	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.9	Hàm lượng đồng (Cu), <i>Copper content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3120 B)	2,0	0,05	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.10	Hàm lượng cadimi (Cd), <i>Cadmium content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3120 B)	0,003	0,002	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.11	Hàm lượng niken (Ni), <i>Nikel content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3120 B)	0,07	0,02	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.12	Hàm lượng chì (Pb) <i>Lead content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3120 B)	0,01	0,01	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.13	Hàm lượng crôm (Cr), <i>Chromium content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3120 B)	0,05	0,01	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.14	Hàm lượng selen (Se), <i>Selenium content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3114 C)	0,01	0,003	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.15	Hàm lượng molybden (Mo), <i>Molybdenum content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3120 B)	0,07	0,02	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.16	Hàm lượng antimon (Sb), <i>Antimoni content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3114 C)	0,02	0,003	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.17	Hàm lượng thủy ngân (Hg), <i>Mercury content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3112 B)	0,006	0,001	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.18	Hàm lượng asen (As), <i>Arsenic content</i>	mg/L SMEWW ^(*) 2012 (3114 C)	0,01	0,001	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.19	Hoạt độ phóng xạ α tổng, <i>Gross α- radioactivity</i>	Bq/L QTTN/ KT3 072 : 2011	0,5	0,1	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.20	Hoạt độ phóng xạ β tổng, <i>Gross β- radioactivity</i>	Bq/L QTTN/ KT3 072 : 2011	1,0	1,0	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.21	Hàm lượng bromat (BrO ₃ ⁻), <i>Bromate content</i>	μg/L SMEWW ^(*) 2012 (4110 D)	10	4,0	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.22	Hàm lượng clorat (ClO ₃ ⁻), <i>Clorate content</i>	μg/L SMEWW ^(*) 2012 (4110 D)	700	10	Không phát hiện <i>Not detected</i>
7.23	Hàm lượng clorit (ClO ₂ ⁻), <i>Clorite content</i>	μg/L SMEWW ^(*) 2012 (4110 D)	700	10	Không phát hiện <i>Not detected</i>



Tên chỉ tiêu <i>Specification</i>	Phương pháp thử <i>Test method</i>	(A)	Giới hạn phát hiện <i>Limit of detection</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
7.24 Coliform tổng số, CFU/ 250 mL	TCVN 6187-1: 2009	(B)	-	Nhỏ hơn 1 ^(**) <i>Less than</i>
7.25 Escherichia coli, CFU/ 250 mL	TCVN 6187-1: 2009	(C)	-	Nhỏ hơn 1 ^(**) <i>Less than</i>
7.26 Enterococci, CFU/ 250 mL	TCVN 6189-2: 2009	(B)	-	Nhỏ hơn 1 ^(**) <i>Less than</i>
Streptococci faecal	QCVN 06-1:2010			
7.27 Bào tử vi khuẩn kỵ khí khử sulfit (Clostridia), CFU/ 50 mL	TCVN 6191-2: 1996	(B)	-	Nhỏ hơn 1 ^(**) <i>Less than</i>
7.28 Pseudomonas aeruginosa, CFU/ 250 mL	ISO 16266 : 2006	(B)	-	Nhỏ hơn 1 ^(**) <i>Less than</i>

Ghi chú / Notice: Tk. : Tham khảo/ *Reference*

SMEWW^(*): Standard Methods for the Examination of Water and Waste water.

(**) : Kết quả được biểu thị nhỏ hơn 1 CFU/ 250 mL hoặc 1 CFU/ 50 mL khi không có khuẩn lạc mọc trên đĩa./ *The result is expressed as less than 1 CFU/ 250 mL or 1 CFU/ 50 mL when the dish contains no colony.*

(A): Mức giới hạn tối đa cho phép theo QCVN 06-1:2010/BYT quy định các chỉ tiêu hóa học của nước uống đóng chai liên quan đến an toàn thực phẩm – Phụ lục II và quy định các chỉ tiêu vi sinh vật của nước uống đóng chai – Phụ lục III/ *Maximum requirement level base on QCVN 06 – 1: 2010/ BYT regulations about chemical characteristics of bottled drinking water concerning safety food – Addendum II and regulations about biological of bottled drinking water - Addendum III.*

(B): Nếu số vi khuẩn (bào tử) ≥ 1 và ≤ 2 thì tiến hành kiểm tra lần thứ hai. Nếu số vi khuẩn (bào tử) > 2 thì loại bỏ./ *If bacteria number ≥ 1 and ≤ 2 (spore) doing the second test; > 2 rejecting the sample.*

(C): Không phát hiện được trong bất kỳ mẫu nào./ *Not detected in any samples.*

Nhận xét / Comment :

Phiếu kết quả thử nghiệm trên đây ghi nhận kết quả thử nghiệm của 28 trên tổng số 28 chỉ tiêu theo quy định của QCVN 06-1:2010/BYT quy định các chỉ tiêu hóa học của nước uống đóng chai liên quan đến an toàn thực phẩm – Phụ lục II và quy định các chỉ tiêu vi sinh vật của nước uống đóng chai – Phụ lục III. Kết quả thử nghiệm của mẫu Nước nêu tại mục kết quả thử nghiệm của phiếu kết quả thử nghiệm cho thấy: Các chỉ tiêu của kết quả thử nghiệm trên đều phù hợp với mức quy định của QCVN 06-1:2010/BYT quy định các chỉ tiêu hóa học của nước uống đóng chai liên quan đến an toàn thực phẩm – Phụ lục II và quy định các chỉ tiêu vi sinh vật của nước uống đóng chai – Phụ lục III. / *This test report shows the test results of 28 out of 28 parameters as listed in the National Technical Regulation On QCVN 06 – 1: 2010/ BYT regulations about chemical characteristics of bottled drinking water concerning safety food – Addendum II and regulations about biological of bottled drinking water - Addendum III. The sample water meet the specifications of the National Technical Regulation On Domestic Water Quality QCVN 06 – 1: 2010/ BYT regulations about chemical characteristics of bottled drinking water concerning safety food – Addendum II and regulations about biological of bottled drinking water - Addendum III in all parameters tested.*

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT



QUATEST 3®



TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3 QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai

Tel: (84-8) 3829 4274
Tel: (84-61) 383 6212

Fax: (84-8) 3829 3012
Fax: (84-61) 383 6298

www.quatest3.com.vn
qt-dichvutn@quatest3.com.vn